

Le 4 novembre 2016 en librairie

Événement!

GEORGIA

TOUS MES RÊVES CHANTENT



Un conte musical écrit
par **TIMOTHÉE DE FOMBELLE**
illustré par **BENJAMIN CHAUD**
raconté par **CÉCILE DE FRANCE**

Une production imaginée
et réalisée par
L'ENSEMBLE CONTRASTE

En soutien à



www.sosve.org



GALLIMARD JEUNESSE **MUSIQUE**

Une trentaine de talents réunis pour une grande histoire

avec Albin de la Simone, Alain Chamfort, Babx, Emily Loizeau,
Pauline Croze, Rosemary Standley, Anny Duperey et bien d'autres.

UN CONTE MUSICAL SENSIBLE ET FLAMBOYANT

Timothée de Fombelle et l'Ensemble Contraste font chanter nos rêves

Il est des secrets fondateurs qu'il n'est pas toujours facile de révéler lorsqu'on est devenue une grande star de la musique... Un jour, pourtant, arrive le moment de se livrer : la mémoire déroule alors un à un les souvenirs et les rêves. Les doutes aussi, qui ont jalonné cette route sinueuse jusqu'au succès. Le lecteur, aux premières loges, découvre la petite Georgia et une ribambelle de personnages hauts en couleur, imaginaires pour la plupart, et pourtant très présents. De ceux qui aident à grandir et à dépasser ses plus grandes peurs.

RÉSUMÉ

Georgia s'installe dans un nouvel appartement avec sa tante. Sa famille vient d'être dispersée. Georgia, en déménageant, a laissé derrière elle ses petites sœurs, mais elle emmène ses Rêves, personnages espiègles qui ne la quittent pas et chantent autour d'elle. Une nuit, Georgia se rend compte qu'on joue du violon derrière le mur de sa chambre. Une amitié va naître avec Sam, jeune voisin extraordinaire qui joue à la lueur des bougies. Mais qui est ce Sam qui voudrait tant qu'elle chante ? Où vit-il puisqu'il n'y a plus d'immeuble depuis longtemps derrière celui de Georgia ? Elle découvre qu'un siècle est posé entre leurs deux vies. Pourtant, au fil d'une aventure en chansons, malgré l'épaisseur du mur et des années qui les séparent, Sam va remettre la musique au cœur de la vie bouleversée de Georgia.

L'auteur : **Timothée de Fombelle**

Vendus à près de **1,2 million d'exemplaires** dans le monde, les livres de Timothée de Fombelle sont traduits dans près de **30 pays**. Ils ont été couronnés d'autant de prix littéraires.

« Je suis né en 1973 à Paris. J'aimais courir dans les bois, inventer des machines, naviguer sur la rivière, bâtir des cabanes, faire le clown, me rouler dans les dunes, me déguiser, faire du vélo en mettant des rênes à mon guidon, lire des histoires, cuisiner, tailler mes bonsaïs, chasser les étourneaux et les ragondins, écouter des chansons, inventer des émissions de radio sur un magnétophone, rouler des heures, assis au fond du coffre, quand la Renault 12 était pleine, jouer de la trompette, répéter la même phrase à mon perroquet ou mon mainate pour qu'ils apprennent à parler...

Tout ce que n'importe quel enfant aime faire quand on lui en donne le

droit. Je suis venu à l'écriture par le théâtre. De petites pièces qu'on jouait en famille, puis avec des amis, quand les autres ont arrêté parce qu'ils étaient trop grands, moi, j'ai continué. Je suis aussi devenu professeur de français pour rester près des livres et des mots. J'ai vécu un peu à Hanoï.

La nuit où ma fille est née, je terminais un premier roman qui se passait dans un arbre : *Tobie Lolness*.

Quelques jours plus tard, j'ai envoyé le manuscrit aux éditions Gallimard. J'avais joint une lettre de sept lignes qui se terminait par ces mots :

“J'ai trente et un ans, j'écris essentiellement pour le théâtre, mais ai vécu à travers ce projet une des plus belles expériences de ma vie.”

Après *Tobie Lolness*, il y a eu *Céleste*, *ma planète*, *Vango*, *Victoria rêve*, *Le livre de Perle*, *La Bulle*.

Et ce n'est pas fini.

L'illustrateur : **Benjamin Chaud**

Benjamin Chaud est né en 1975 à Briançon dans les Hautes-Alpes. Après avoir perdu toutes ses chances de réussir un jour dans la compétition de ski, il part faire des études de dessin aux Arts Appliqués de Paris puis aux Arts Décoratifs de Strasbourg avec Claude Lapointe. Devenu « auteur-illustrateur jeunesse » – c'est-à-dire dessinateur d'éléphant rose (Pomelo...) et autres créatures sympathiques pour Albin Michel, Actes Sud, Hélium, Chronicle Books..., il travaille aujourd'hui dans la Drôme, entouré d'autres illustrateurs. Il profite de ses moments de liberté pour apprendre le hongrois, mais comme il le dit lui-même : « Ce n'est pas de la tarte ! »

1 HISTOIRE - 16 CHANSONS INOUBLIABLES

Un conte musical au casting prestigieux

Liste des artistes :

- 2 *Les secrets* Alain Chamfort
- 4 *Drôles de rêves* Babx
- 6 *Le vol plané* Amandine Bourgeois
- 8 *La grosse bête* Raphaële Lannadère
- 9 *La valse des Rêves* Karine Deshayes et Magali Léger
- 12 *La petite fée* Emily Loizeau et La Maîtrise de Paris
- 14 *Ce qui te manquerait* Pauline Croze
- 18 *C'est si facile de chanter* Albin de la Simone et Marie Oppert
- 20 *Georgia on my mind* Ariane Moffatt
- 22 *Boum* Albin de la Simone
- 23 *Fragile* Marie Oppert
- 25 *Chanson sans paroles* Marie Oppert et La Maîtrise de Paris
- 27 *Amazing Grace* Rosemary Standley
- 29 *Le temps des cerises* Florian Laconi et La Maîtrise de Paris
- 30 *Ne pars pas* Albin de la Simone et Marie Oppert
- 34 *Tous mes rêves chantent* Ben Mazué

La Maîtrise de Paris, direction musicale : Patrick Marco

Distribution :

Les personnages principaux :
Cécile de France, Georgia
Anny Duperey, le grand Rêve
Marie Oppert, la petite Georgia
Albin de la Simone, Sam

Les Rêves :

Christelle Reboul
Marie-Laurence Tartas
Nicolas Marié
Jean-Baptiste Shelmerdine

Les musiciens :

Ensemble Contraste :

Arnaud Thorette, direction artistique
Johan Farjot, direction musicale
Arnaud Thorette et Hugues Borsarello, violon
Maria Mosconi, alto
Gauthier Herrmann, violoncelle
Johan Farjot, piano
Stéphane Logerot, contrebasse

Invités :

Albin de la Simone : guitare basse, orgue Hammond,
Helmut, guimbarde, guitare sur Boum
François Lasserre : guitares
Raphaël Chassin : batterie et percussions
Guillaume Poncelet : piano et orgue Hammond sur *Tous mes rêves chantent*
La Maîtrise de Paris (Direction musicale : Patrick Marco
Composée de : Iris Aléa Reinald, Laure Cazin, Candice Albardier, Éléonore Barrault, Éléonore Jander, Youlan Le Seignoux, Julie Bador).



Équipe artistique

Auteur : Timothée de Fombelle*

Illustrateur : Benjamin Chaud

Réalisation du disque : Albin de la Simone,
Arnaud Thorette et Johan Farjot

Direction artistique du disque : Arnaud Thorette

Composition et choix des chansons : Johan Farjot,
Albin de la Simone, Arnaud Thorette, Guillaume Poncelet,
Raphaële Lannadère, Mathieu Herzog

Arrangements : Johan Farjot et Albin de la Simone **

* Ben Mazué, coauteur de la chanson *Tous mes rêves chantent*

** Guillaume Poncelet (*Tous mes rêves chantent*)

Production du disque : Hélène Paillette / Contraste Productions

Édition du livre : Gallimard Jeunesse

Entretiens



©CHélieGallimard

TIMOTHÉE DE FOMBELLE
Auteur

• Comment est né le conte musical Georgia ?

Les histoires trouvent toujours un moyen pour prendre vie...

Mais celle de Georgia serait peut-être restée au fond de moi si on n'était pas venu me présenter un rêve. C'était le rêve d'un conte raconté, joué et surtout chanté. Quand l'équipe de Contraste Productions m'en a parlé, j'étais impatient de me remettre à un nouveau roman, en solitaire... Mais l'ambition de cette proposition et la chance de travailler avec de grands musiciens m'ont convaincu facilement de faire ce détour passionnant qui a finalement duré un an. La chanson est un art qui m'a construit depuis l'enfance. Et puis, j'avais rencontré des garçons et des filles venus de villages d'enfants quand ils m'avaient remis un prix littéraire pour Tobie Lolness. J'avais envie de les retrouver à travers ce projet. Je pensais à eux à tout moment de l'écriture.

• Quel est votre rapport au genre du conte musical ?

J'aime quand la musique n'est pas là seulement pour le décor. Georgia est ce que j'appellerais « une histoire en chansons ». C'est la musique qui raconte l'histoire, autant que les mots et les dessins. Nous avons travaillé main dans la main, jour après jour, avec Johan Farjot, Arnaud Thorette, Albin de la Simone... Parfois je faisais le premier pas et la musique suivait, parfois c'était le contraire. Les mots et les notes ont cherché leur place jusqu'au dernier moment. En studio, j'étais encore là, dans un coin, à corriger des petites choses ou donner des indications aux chanteurs. Le travail avec Cécile de France a été aussi un bonheur pour moi. Je viens du monde des planches. J'allais voir les spectacles que Cécile jouait quand elle était encore à l'école de théâtre. Depuis des années, je crois qu'elle a un lien particulier avec les textes que j'écris. On travaille souvent ensemble. L'enregistrement s'est déroulé comme une évidence.

« La chanson est un art qui m'a construit depuis l'enfance. »

« j'ai transformé mes rêves en création ».

• Georgia ou Sam sont-ils un peu de vous enfant ? Aviez-vous des rêves qui vous parlaient ?

Mes rêves m'ont souvent fait tenir. Ils ne me parlaient pas mais ils dessinaient un horizon, ils servaient de ligne de fuite pour voir loin, pour m'échapper. Mais très vite j'ai transformé mes rêves en création : fabriquer un radeau, construire un décor de théâtre, écrire une histoire. C'est la force de l'enfance. Je suis très heureux que Benjamin Chaud ait su donner une forme si touchante et drôle à ce petit peuple des rêves. Au début, Georgia dit qu'elle les trouve encombrants comme une équipe de rugby ou une fanfare. La musique va lui permettre de les rendre plus légers, puis de les laisser partir quand ils se réaliseront.

• Les rêves nous poursuivent-ils adultes ?

Heureusement, un rêve en chasse un autre. La capacité à rêver est restée mon moteur. Pour mes proches, je suis un peu épuisant, à force de rêver toujours loin devant, de faire à chaque instant des projets possibles ou impossibles...

• Quels liens tissez-vous entre vos livres ?

La fuite, l'imaginaire, le temps, la fragilité. Je crois que je laboure toujours le même sillon, mais avec des moyens chaque fois un peu différents. Et quand la musique de Johan ou le dessin de Benjamin s'emparent de mon univers, ils m'entraînent aussi dans leur monde à eux. Ils ouvrent d'autres paysages. C'est un voyage que j'aime beaucoup. Et quelle chance de pouvoir finalement se reconnaître dans chaque note, chaque couleur de cette histoire alors que nous sommes si nombreux à l'avoir fabriquée !





©Champomp Shin



BENJAMIN CHAUD

Illustrateur

• Comment avez-vous articulé votre travail avec Timothée de Fombelle pour cette première collaboration ?

C'est l'éditeur qui m'a envoyé le texte de Timothée et l'histoire m'a tout de suite plu. Comme c'était écrit par Timothée, j'étais très heureux d'accepter et un peu impressionné. Timothée a beaucoup retravaillé le texte au fur et à mesure que je faisais les crayonnés, ça m'a permis d'essayer plusieurs sortes de mises en page et de recommencer mes dessins en les enrichissant chaque fois. À un moment, j'étais un peu perdu dans cette histoire, mais ça m'a permis de trouver des images oniriques que je n'aurais peut-être pas trouvées autrement. C'est ce que je préfère dans ce métier, quand je trouve des idées que j'ignorais avoir en moi et qui me surprennent. Quand le texte a pris sa forme finale, j'ai fait quelques petits arrangements, laissé les surprises, et ça marche plutôt bien, je trouve.

• Comment est née Georgia sous votre crayon ?

Georgia est née adulte car elle entre en scène en chanteuse confirmée dans l'histoire et c'est comme ça que je l'ai imaginée au début. Un peu entre la diva et rockeuse, entre Billie Holiday et Björk. Ensuite je l'ai rajeunie pour en faire la petite fille qu'elle est dans l'histoire, et j'y ai mis beaucoup de moi (comme toujours), ce qui était facile car je suis moi aussi né dans les années 1970. Comme Georgia j'étais un enfant solitaire et je passais beaucoup de temps à parler à mes rêves. Tout ça en faisant des centaines de croquis pour essayer de voir à quoi pouvait ressembler Georgia avec un nez plus ou moins long, des cheveux attachés ou pas... essayer toutes les possibilités jusqu'à ce que j'aie l'impression de la rencontrer. Dessiner encore et encore jusqu'à ce que je la connaisse suffisamment bien pour pouvoir la reproduire dans toutes les situations.

• Les chansons s'illustrent-elles comme les histoires ?

C'est la première fois que j'illustre un livre CD avec des chansons. C'est très plaisant. Les chansons apportent de la poésie et du rêve. Je me suis senti plus libre de dessiner ce que je voulais, de faire des images moins narratives en me concentrant sur des émotions, des impressions. J'ai découvert le travail des musiciens et des chanteurs alors que j'étais encore en train de finir mes illustrations, du coup j'ai peint en écoutant la musique du livre que je trouve formidable. C'est une autre interprétation de l'histoire qui s'ajoute au texte de Timothée et à mes dessins. Je suis un peu jaloux, j'envie les musiciens et les chanteurs de pouvoir transmettre des émotions aussi puissantes et immédiates. La musique m'a donné la force de finir mon travail en essayant de me dépasser.

« j'ai peint en écoutant la musique »

• 100 ans séparent les deux personnages principaux. Comment rapprocher par le dessin deux époques si lointaines ?

La difficulté était au contraire d'arriver à les séparer, les différencier, trouver des murs, des barrières, pour que les deux personnages ne soient pas immédiatement interchangeables ou trop proches. C'est beaucoup dans leur façon de se tenir et dans leurs habits. J'ai donc décidé de dessiner Georgia avec des vêtements de couleurs vives (comme ceux que je pouvais avoir enfant dans les années 1970), et Sam plus guindé dans un costume de concertiste en noir et blanc comme dans un vieux film, avec une coiffure un peu classique tout en gardant une petite touche « poète maudit ». Je m'en rends compte à l'instant, j'ai dû m'inspirer d'Arthur Rimbaud.

« je passais beaucoup de temps à parler à mes rêves »





ARNAUD THORETTE
de l'Ensemble Contraste
Directeur artistique

• **D'où l'envie de ce conte musical vient-elle ?**

Nous gardons tous en nous une part de notre enfance, faite de rêves, qui nous amène quelquefois sans qu'on y prête attention à imaginer des projets un peu fous. Jeune, j'ai été bercé par Émilie Jolie, une histoire et une musique qui ont marqué toute une génération d'enfants. Aujourd'hui, Georgia naît avec, nous l'espérons, l'idée que ce conte musical fera chanter nos enfants et aidera l'association SOS Villages d'Enfants.

• **Pourquoi avoir confié à Timothée de Fombelle, auteur de romans pour la jeunesse, l'écriture de l'histoire et des chansons ?**

En fait l'idée revient à la productrice du projet, Hélène Paillette, férue de littérature et qui connaissait l'œuvre de Timothée, son imaginaire, ses personnages toujours un peu cabossés par la vie, à la recherche d'un paradis perdu, mais aussi parce que c'est un homme de théâtre aimant les collaborations un peu folles et étonnantes. Gallimard Jeunesse a répondu présent. L'aventure a commencé...

• **Quels ont été vos critères de choix pour les artistes interprètes, les comédiens, le chœur d'enfants ... ?**

C'est avant tout un choix du cœur: le premier choix s'est naturellement porté sur Anny Duperey, marraine de l'association SOS Villages d'Enfants, et une bande de copains comédiens très talentueux qui ont eu envie de participer à cette belle aventure collective. Timothée de Fombelle a demandé à Cécile de France qu'il connaît de longue date d'incarner Georgia. Elle a spontanément accepté.

« **l'idée fondatrice de ce conte musical était de décloisonner les genres musicaux** »

J'ai connu la jeune Marie Oppert lorsqu'elle interprétait Les parapluies de Cherbourg avec Michel Legrand au Théâtre du Châtelet. C'est une grande révélation. Quant au rôle de Sam, c'est tout naturellement vers Albin de la Simone que je me suis tourné même si j'assure moi-même la partie de violon ! Le choix des voix des rêves s'est laissé guider par nos envies multiples de collaboration. Ce sont des artistes pour qui j'ai une très grande admiration. Je tenais aussi à ce qu'il y ait de magnifiques voix d'enfants, j'ai donc proposé aux jeunes chanteuses de La Maîtrise de Paris de venir chanter à nos côtés.

• **Quel a été le rôle particulier d'Albin de la Simone ?**

Venant plutôt du monde classique, je tenais à être guidé par un artiste en qui j'avais une confiance absolue pour réaliser un disque de pop. Pour trouver ce son, cette esthétique, c'était pour moi un choix évident. Albin connaît notre monde et il nous a emmenés dans son univers, respectant nos envies et apportant son savoir-faire.

Quant à Johan Farjot, nous travaillons ensemble depuis presque 20 ans ! Il a composé et arrangé la plupart des musiques avec une imagination folle. Nous souhaitions être à la jonction d'un conte et d'une comédie musicale, et il a relevé ce défi avec un immense talent.

« **à la jonction d'un conte et d'une comédie musicale** »





ANNY DUPEREY

Comédienne

Des secrets d'enfance, parfois des blessures...

Les secrets d'enfance, « des secrets qui font grandir »... Qui n'en a pas ? Celui de Georgia, vous le découvrirez bientôt. Des secrets qui hantent leur passé, les enfants accueillis par SOS Villages d'Enfants en ont aussi et ils sont souvent lourds à porter. Mais les équipes de l'association sont là pour les aider à vivre avec cette part d'ombre, et aussi à retrouver, au sein des villages SOS, une vraie enfance, une enfance heureuse. C'est grâce à l'attention et l'affection que leur portent les mères SOS et tous les adultes qui les accompagnent au quotidien que cette réussite est possible.

« je suis fière
d'être la marraine
depuis plus
de 20 ans de
SOS Villages
d'Enfants »

Mon secret d'enfance aussi était lourd à porter. C'est ce qui fait, sans doute, que je me suis immédiatement sentie tellement proche de SOS Villages d'Enfants. Et que je comprends si bien la mission qu'elle s'est donnée auprès d'enfants qui ne vivent plus avec leurs parents et à qui elle offre la chance de grandir entourés de l'affection de leurs frères et sœurs et de leur mère SOS.

Ce sont ces liens d'attachement qui permettent aux enfants de faire un jour « chanter leurs rêves » et qui donnent tout son sens à l'action de cette association dont je suis fière d'être la marraine depuis plus de 20 ans.

Qu'ajouter à cela, sinon évoquer le réel plaisir artistique que j'ai éprouvé à travailler avec la troupe talentueuse de Georgia, conte dont je vous invite à partager la magie...

UN PROJET EN SOUTIEN À L'ASSOCIATION SOS VILLAGES D'ENFANTS

Georgia propose d'offrir à la cause de l'enfance une visibilité légitime : en donnant sa juste place à la cause des enfants en souffrance dans le paysage littéraire et audiovisuel français, Georgia soutient une cause universelle : « Qui sauve un enfant, sauve l'humanité. »

Association créée en 1956, reconnue d'utilité publique, SOS Villages d'Enfants accueille dans la durée des enfants orphelins, abandonnés ou séparés de leurs parents pour des raisons familiales graves. Grâce à l'engagement d'une mère SOS, les frères et sœurs grandissent ensemble dans une maison familiale, un environnement stable et protecteur. Le cœur du projet associatif de SOS Villages d'Enfants repose ainsi sur son engagement à accompagner les frères et sœurs sur le long terme en leur permettant de vivre une relation affective et éducative avec un adulte de référence qui s'engage à leurs côtés durant toute la durée du placement, avec la possibilité de maintenir des liens au-delà. Ils bénéficient également de l'accompagnement d'une équipe éducative : aides familiales, éducateurs, psychologue...

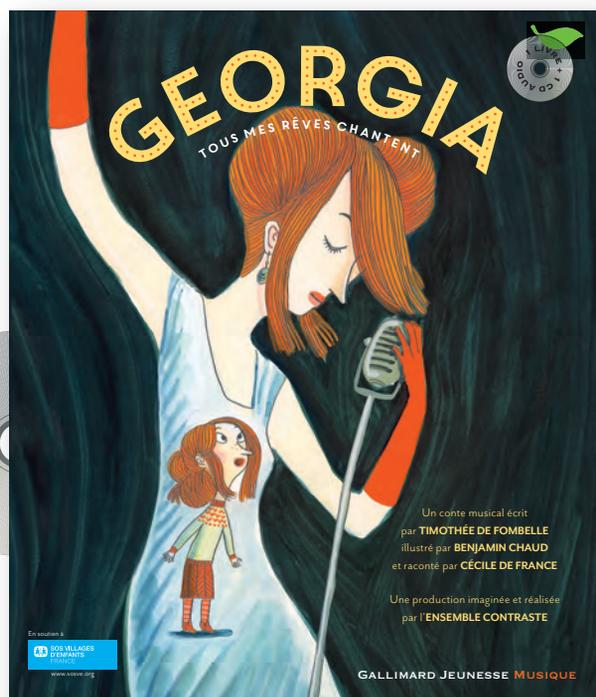
SOS Villages d'Enfants accueille en France près de 1 000 enfants et jeunes adultes dans ses 14 villages d'enfants SOS et ses 3 établissements associés.

Anny Duperey est la marraine de l'association depuis 1993.



UNE PRODUCTION IMAGINÉE ET RÉALISÉE PAR L'ENSEMBLE CONTRASTE

Collectif d'artistes et label discographique, CONTRASTE est une structure singulière dans le panorama musical actuel. Composé d'artistes classiques virtuoses parmi les plus en vue de la scène musicale, l'Ensemble Contraste – dirigé par Arnaud Thorette et Johan Farjot – cherche à décroquer et mélanger les genres musicaux à travers ses propres arrangements et compositions, et ainsi faire naître de nouvelles formes de spectacles. Depuis 2007, CONTRASTE s'est produit dans une vingtaine de pays, a enregistré une quinzaine de disques salués unanimement par les médias, produit plusieurs émissions pour la télévision (France 2) ou la radio (France Musique), imaginé des festivals et créé de nombreux spectacles et opéras. Le projet *Georgia* est un rêve d'enfant bercé par *Émilie Jolie*, *Le carnaval des animaux* ou *Pierre et le loup*.



Livre-CD

Le 4 novembre 2016 en librairie

- 255 x 295 mm • Durée du CD : 68 minutes
- Dès 6 ans • 24,90 € • A60147 • 9782070601479

CONTACTS PRESSE

Gallimard Jeunesse

Frédérique Cuissot - 01 49 54 43 65 - frederique.cuissot@gallimard-jeunesse.fr

SOS Villages d'Enfants

Fatouma Belarbi - 01 55 07 25 04 - fbelarbi@sosve.org

Ensemble Contraste - Bureau de Presse Cécile Legros

Cécile Legros - 06 25 94 62 04 - cecilelegros.promo@gmail.com

Victoria Levisse - 06 84 94 53 87 - levissevictoria.promo@gmail.com